

Low Hanging Fruit 低垂的果子

Illustration 1:

I. Low Hanging Fruit 低垂的果子

【申 Deut 24:19~21】

神不要窮苦的人盡是想到順手撿來低垂的果子。

God doesn't want poor people to think of picking low hanging fruits.

First 第一, _____

Second 第二, _____

Illustration 2:

II. Pursuit of Happiness Not Happiness as unalienable Rights

追求幸福的權力, 不是幸福的權力。

美國的獨立宣言講得很好:

The American Declaration of Independence has the good statement:

We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness.

我們相信下列的真理是不問自明的, 每個人心裡可以曉得, 無可推諉的: 所有的人是受造而平等的, 每個人都擁有創造主付與他們不可分離, 不能被剝奪的權力, 譬如: 生命, 自由, 和追求幸福的權力。

這裡有兩點要特別申明的:

There are two points that need to be specifically stated.

(1) 就是人有追求幸福的權力。

People have the right to pursue happiness.

(2) 我們是受造平等, 在神面前我們都是寶貴的。

We are created equal and we are all precious before God.

這裡不是講生而平等。

This is not about being born equal.

【帖後 2Thess 3:10~12】

III. Freedom is not Free 自由不是廉價的

美國的自由和公平公義不是沒有代價得來的。

American freedom, fairness and justice are not free.

Regents of the University of California v. Bakke 1978

香港人不再能夠逐水草而居了. 四處流浪尋找好的制度. 而是必須要為制度而戰.

People of Hong Kong can no longer wander around looking for another good system. Instead, they must fight for it.

November 3 的 Amendment 是華人建立制度, 或是讓別人決定制度, 而自己在下面苟延殘喘的生活.

November 3 is for overseas Chinese to establish a system, or let others decide the system.

Conclusion 結論

【創 Gen 50:18~21】

上帝要我們去採在樹梢上, 在最高處的 Fruit.

God wants us to reach beyond the low-hanging fruit.

Reflections

1. We are born unequal, some to a rich family and some to a struggling family. God loves us equally. He provides different but equally good opportunities for us to succeed. Please share one of your struggling experience and show us how you achieve the excellence in difficult times. 我們是生而不平等, 有的生在富有家庭, 有的生在充滿挑戰的家庭. 但是神同樣的愛我們, 祂提供我們不同但是同樣很好的環境讓我們可以成功. 試著分享你在困難中的奮鬥, 以及如何勝過困難而達到傑出的地步.

2. US Declaration of Independence mentioned that we all possess the unalienable rights of Life, Liberty, and the Pursuit of Happiness. Try to elaborate your understanding of these rights. 美國的獨立宣言, 提到我們每個人都有生命, 自由, 追求幸福的不可分離, 不可被剝奪的權力. 試著闡述你對這些權力的認識.

Low Hanging Fruit 低垂的果子

Illustration 1:

I. Low Hanging Fruit 低垂的果子

【申 Deut 24:19~21】

神不要窮苦的人盡是想到順手撿來低垂的果子。

God doesn't want poor people to think of picking low hanging fruits.

First 第一, _____

Second 第二, _____

Illustration 2:

II. Pursuit of Happiness Not Happiness as unalienable Rights

追求幸福的權力, 不是幸福的權力。

美國的獨立宣言講得很好:

The American Declaration of Independence has the good statement:

We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness.

我們相信下列的真理是不問自明的, 每個人心裡可以曉得, 無可推諉的: 所有的人是受造而平等的, 每個人都擁有創造主付與他們不可分離, 不能被剝奪的權力, 譬如: 生命, 自由, 和追求幸福的權力。

這裡有兩點要特別申明的:

There are two points that need to be specifically stated.

(1) 就是人有追求幸福的權力。

People have the right to pursue happiness.

(2) 我們是受造平等, 在神面前我們都是寶貴的。

We are created equal and we are all precious before God.

這裡不是講生而平等。

This is not about being born equal.

【帖後 2Thess 3:10~12】

III. Freedom is not Free 自由不是廉價的

美國的自由和公平公義不是沒有代價得來的。

American freedom, fairness and justice are not free.

Regents of the University of California v. Bakke 1978

香港人不再能夠逐水草而居了. 四處流浪尋找好的制度. 而是必須要為制度而戰.

People of Hong Kong can no longer wander around looking for another good system. Instead, they must fight for it.

November 3 的 Amendment 是華人建立制度, 或是讓別人決定制度, 而自己在下面苟延殘喘的生活.

November 3 is for overseas Chinese to establish a system, or let others decide the system.

Conclusion 結論

【創 Gen 50:18~21】

上帝要我們去採在樹梢上, 在最高處的 Fruit.

God wants us to reach beyond the low-hanging fruit.

Reflections

1. We are born unequal, some to a rich family and some to a struggling family. God loves us equally. He provides different but equally good opportunities for us to succeed. Please share one of your struggling experience and show us how you achieve the excellence in difficult times. 我們是生而不平等, 有的生在富有家庭, 有的生在充滿挑戰的家庭. 但是神同樣的愛我們, 祂提供我們不同但是同樣很好的環境讓我們可以成功. 試著分享你在困難中的奮鬥, 以及如何勝過困難而達到傑出的地步.

2. US Declaration of Independence mentioned that we all possess the unalienable rights of Life, Liberty, and the Pursuit of Happiness. Try to elaborate your understanding of these rights. 美國的獨立宣言, 提到我們每個人都有生命, 自由, 追求幸福的不可分離, 不可被剝奪的權力. 試著闡述你對這些權力的認識.